

CLCWeb: Comparative Literature and Culture

ISSN 1481-4374 <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb>>

Purdue University Press ©Purdue University

CLCWeb: Comparative Literature and Culture (ISSN 1481-4374), the peer-reviewed quarterly of scholarship in the humanities and social sciences, is published by Purdue University Press ©Purdue University online in full text and in open access. The journal publishes scholarship following tenets of the disciplines of comparative literature and cultural studies designated as "comparative cultural studies" in a global, international, and intercultural context and with a plurality of methods and approaches: papers for publication are invited to <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/submit.html>>; for the aims and scope of the journal consult <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweblibrary/clcwebaims>>; for the journal's style guide consult <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweblibrary/clcwebstyleguide>>. In addition to the publication of articles, the journal publishes review articles of scholarly books and publishes research material in its *Library Series* <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweblibrary/library>>. Work published in the journal is indexed in the Annual Bibliography of English Language and Literature, in the Arts and Humanities Citation Index, in Humanities International Complete, and in the International Bibliography of the Modern Language Association of America. *CLCWeb* is member of The Council of Editors of Learned Journals <<http://www.celj.org>> and it is listed in the Directory of Open Access Journals. *CLCWeb* is mirrored on the website of the British Comparative Literature Association <<http://www.bcla.org/clcweb/>>, it is preserved at research libraries in the Stanford University lockss system <<http://www.lockss.org/lockss/>>, and it is archived in the *Electronic Collection of Library and Archives Canada* <<http://www.collectionscanada.ca/electroniccollection/>>. *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* is affiliated with the Purdue University Press hard-copy monograph series of Books in Comparative Cultural Studies and selected papers of the journal are published in thematic annuals in the series <<http://www.thepress.purdue.edu/comparativeculturalstudies.html>>. Contact: <clcweb@purdue.edu>

***CLCWeb* Volume 3 Issue 3 (September 2001) Bibliography**
Steven Tötösy de Zepetnek, "A Selected Bibliography of Works in the Systemic and Empirical, Institution, and Field Approaches to Literature and Culture (to 1998)" <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss3/7>>

Contents of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* 3.3 (2001)
Thematic Issue *Art, Literature, and the Empirical Paradigm*
Edited by Aldo Nemesio
<<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss3/>>

Steven TÖTÖSY de ZEPETNEK

A Selected Bibliography of Works in the Systemic and Empirical, Institution, and Field Approaches to Literature and Culture (to 1998)

This bibliography contains works following the theoretical and methodological premises and postulates established in Pierre Bourdieu's Theory of the Literary Field (*champ littéraire*), Itamar Even-Zohar's Polysystem Theory, Niklas Luhmann's Systems Theory when applied to literature, and Siegfried J. Schmidt's Empirical Study of Literature (*Empirische Literaturwissenschaft*). Selected seminal works of Jacques Dubois's conceptually related Theory of the Literary Institution (*l'institution littéraire*) are also included. Based on their conceptual affinities and similarities, I designated these approaches in English as The Systemic and Empirical Approach to Literature and Culture (1993-). The bibliography is aimed at the English-language and principally North American literary scholarship where these approaches are less known but now emerging (on the North American theoretical landscape, perhaps the "contextual" approach comes closest to the postulates of these frameworks). The bibliography is tightly selected in order to provide a basic corpus of works for scholars not familiar with these approaches to literary study. It comprises principally theoretical and meta-theoretical studies while applications of the frameworks are excluded. However, selected works, where a substantial amount of theoretical discussion precedes an application, are included. Attention has also been paid to balance important early works of the approaches with those published more recently. The bibliography contains works published in English, French, and German only. However, it should be noted that there exists a large corpus of works in Dutch-, Swedish-, Russian-, Hungarian-, Spanish, Portuguese-, etc., as well as, in smaller numbers, in Japanese-, Bulgarian-, Korean-, Czech- and Slovak-, Chinese-, Italian-, Romanian-, etc., language scholarship.

1) A Bibliography of Bibliographies

Andrini, S., K. Dammann, A. Hanneforth, and N. Jung. "Gesamtverzeichnis der Veröffentlichungen Niklas Luhmanns 1958-1992." *Die Verwaltung des politischen Systems. Neuere systemtheoretische Zugriffe auf ein altes Thema*. Ed. K. Dammann, D. Grunow, and K.P. Japp. Opladen: Westdeutscher, 1994. 283-411.

Barsch, A., G. Rusch, R. Viehoff, C. Filk, K. Gries, and C. Sawitzki, comps. "Auswahlbibliographie." *Empirische Literaturwissenschaft in der Diskussion*. Ed. A. Barsch, G. Rusch, and R. Viehoff. Frankfurt: Suhrkamp, 1994. 324-49.

Barsch, A., H. Hauptmeier, D. Meutsch, G. Rusch, S.J. Schmidt, and R. Viehoff. "Bibliographie deutschsprachiger Veröffentlichungen zur Empirischen Literaturwissenschaft" *SPIEL: Siegener Periodicum zur Internationalen Empirischen Literaturwissenschaft* 1.1 (1982): 123-36.

De Berg, H. "Select Annotated Bibliography to Luhmann's Systems Theory and Its Applications in Literary Studies." *Poetics Today* 16.4 (1995): 737-42.

Dimic, M.V. and M.K. Garstin. "The Polysystem Theory: A Brief Introduction, with Bibliography." *Problems of Literary Reception / Problèmes de réception littéraire*. Ed. E.D. Blodgett and A.G. Purdy. Edmonton: U of Alberta, Research Institute for Comparative Literature, 1988. 186-96.

Even-Zohar, I. "Bibliography." *Polysystem Studies*. By I. Even-Zohar. Special Issue *Poetics Today* 11.1 (Spring 1990): 253-68.

Lambert, J. "Translation, Systems and Research: The Contribution of Polysystem Studies to Translation Studies." *TTR: Traduction, Terminologie, Rédaction* 7.1 (1995): 105-52.

Tötösy de Zepetnek, S. "Systemic Approaches to Literature -- An Introduction with Selected Bibliographies." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 19.1-2 (1992): 21-93.

Tötösy de Zepetnek, S. "Bibliography of Work in Contextual (Systemic and Empirical) Approaches in Comparative Cultural Studies." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* [Library] [1995-]: <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/library/systemccsbibliography>>.

Viehoff, R. "Auswahlbibliographie." *Alternative Traditionen. Dokumente zur Entwicklung einer Empirischen Literaturwissenschaft*. Ed. R. Viehoff. Braunschweig: Vieweg, 1991. 341-61.

2) Literary Encyclopedia and Dictionary Entries

Andringa, E. "Literature: Empirical Studies." *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. Ed. R.E. Asher. Oxford: Pergamon, 1994. Vol. 4, 2266-71.

Andringa, E. "Empirische Literaturwissenschaft." *Reallexikon der deutschen Literatur-*

wissenschaft. Ed. K. Weimar, H. Fricke, K. Grubmüller, and J.-D. Müller. Berlin: de Gruyter, 1997. Vol. 1, 443-46.

Barsch, A. "Empirische Literaturwissenschaft." *Literatur-lexikon*. Ed. V. Meid. München: Bertelsmann, 1992. Vol. 13, 206-09.

Dimic, M.V. "The Polysystem Theory." *Encyclopedia of Contemporary Literary Theory: Approaches, Scholars, Terms*. Ed. I.R. Makaryk. Toronto: U of Toronto P, 1993. 151-55.

Hawthorn, J. "Solution from Above / Below." *A Concise Glossary of Contemporary Literary Theory*. By J. Hawthorn. 2nd ed. London: Edward Arnold, 1994. 193-94.

Tötösy de Zepetnek, S. "The Empirical Science of Literature/Constructivist Theory of Literature." *Encyclopedia of Contemporary Literary Theory: Approaches, Scholars, Terms*. Ed. I.R. Makaryk. Toronto: U of Toronto P, 1993. 36-39.

Vulpe, N. "Bourdieu, Pierre Félix." *Encyclopedia of Contemporary Literary Theory: Approaches, Scholars, Terms*. Ed. I.R. Makaryk. Toronto: U of Toronto P, 1993. 261-63.

Wilpert, G. von. "Empirische Literaturwissenschaft." *Sachwörterbuch der Literatur*. By G. von Wilpert. 7th ed. Stuttgart: Kröner, 1989. 233.

3) Theoretical and Meta-Theoretical Works

Andringa, E. *Wandel der Interpretation. Kafkas "Vor dem Gesetz" im Spiegel der Literaturwissenschaft*. Opladen: Westdeutscher, 1994.

Andringa, E., E. Tan, P. van Horsen, and A. Jacobs. "Effects of Focalization in Film Narration." Tötösy and Sywenky 203-15.

Angenot, M., D. Saint-Jacques, and A. Viala, eds. *La Littérature comme objet social*. Special issue of *Discours social / Social Discourse: Analyse du discours et sociocritique des textes / Discourse Analysis and Sociocriticism of Texts* 7.3-4 (1995).

Barsch, A. "Young People Reading Popular/Commercial Fiction." Tötösy and Sywenky 371-83.

Barsch, A., G. Rusch, and R. Viehoff, eds. *Empirische Literaturwissenschaft in der Diskussion*. Frankfurt: Suhrkamp, 1994.

Bassnett, S. and A. Lefevere, eds. *Translation, History, Culture*. London: Pinter, 1990.

Beekman, K., ed. *Institution and Innovation*. Amsterdam: Rodopi, 1994.

Berger, P.L. and T. Luckmann. *The Social Construction of Reality: A Treatise in the Sociology of Knowledge*. New York: Doubleday, 1966.

Blom, T., and T. Nijhuis. "Sinn und Kunst. Die Umarmung Niklas Luhmanns durch die Literaturtheorie und Kunstgeschichte." De Berg and Prangel 1995. 247-74.

Bohn, C. *Habitus und Kontext. Ein kritischer Beitrag zur Sozialtheorie Bourdieus*. Opladen: Westdeutscher, 1991.

Blai, M. "The Understanding of Metaphor by Elementary School Students." Tötösy and Sywenky 385-91.

Bourdieu, P. "Champ intellectuel et projet créateur." *Les Temps modernes* 246 (1966).

Bourdieu, P. "Le Marché des biens symboliques." *L'Année sociologique* (1971): 49-126.

Bourdieu, P. "Production de la croyance." *Actes de la recherche en sciences sociales* 13 (1977): 3-43.

Bourdieu, P. *La Distinction. Critique sociale du jugement*. Paris: Minuit, 1979.

Bourdieu, P. *Questions de sociologie*. Paris: Minuit, 1980.

Bourdieu, P. "The Field of Cultural Production, or: The Economic World Reversed." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 12 (1983): 311-55.

Bourdieu, P. *Distinction: A Social Critique of the Judgment of Taste*. Trans. R. Nice. Cambridge: Harvard UP, 1984a.

Bourdieu, P. "The Economy of Practices." *Distinction: A Social Critique of the Judgment of Taste*. Trans. R. Nice. London: Routledge, 1984b. 97-256.

Bourdieu, P. "The Social Space and the Genesis of Groups." *Theory and Society* 14.6 (1985): 723-44.

Bourdieu, P. "Codification." *In Other Words: Essays Towards a Reflexive Sociology*. By P. Bourdieu. Trans. Matthew Adamson. Cambridge: Polity P, 1990. 76-86.

Bourdieu, P. "Le Champ littéraire." *Actes de la recherche en sciences sociales* 89 (1991): 3-46.

Bourdieu, P. *Réponses. Pour une anthropologie réflexive*. Paris: Seuil, 1992a.

Bourdieu, P. *Les Règles de l'art. Genèse et structure du champ littéraire*. Paris: Seuil, 1992b.

Bourdieu, P. *Raisons pratiques. Sur la théorie de l'action*. Paris: Seuil, 1994.

Bourdieu, P. *The Rules of the Art: Genesis and Structure of the Literary Field*. Cambridge: Polity P, 1996.

Bourdieu, P., and H. Haacke. *Libre-échange*. Paris: Seuil, 1994.

Brubaker, R. "Rethinking Classical Theory: The Sociological View of Pierre Bourdieu." *Theory and Society* 14.6 (1985): 745-75.

- Cattrysse, P. "Polysystem Theory and Cultural Studies." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 49-55.
- Cha, B. "Problems in the Reception of German Literature in Korea and Prospects for Intercultural Communication." Tötösy and Sywenky 217-23.
- Chartier, R. "Social Figuration and Habitus: Reading Elias." *Cultural History. Between Practices and Representations*. By R. Chartier. Cambridge: Polity P, 1988. 71-94.
- Cupchik, G.C. "Identification as a Basic Problem for Aesthetic Reception." Tötösy and Sywenky 11-22.
- Cupchik, G.C. and J. László, eds. *Emerging Visions of the Aesthetic Process: Psychology, Semiology, and Philosophy*. Cambridge: Cambridge UP, 1992.
- Dahab, E.F. "On the Making of a Book: An Author's Perspective of the Literary System." Tötösy and Sywenky 225-54.
- De Berg, H. "A Systems Theoretical Perspective on Communication." *Poetics Today* 16.4 (1995): 709-36.
- De Berg, H. "Reception Theory or Preception Theory?" (1997) Tötösy and Sywenky 23-30.
- De Berg, H. "Communication as Challenge to Systems Theory." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 141-51.
- De Berg, H., and J. Hoogeveen. "Die Andersartigkeit der Vergangenheit. Eine kritische Auseinandersetzung mit der radikal-konstruktivistischen Literaturhistoriographie." de Berg and Prangel 1995. 187-212.
- De Berg, H., and M. Prangel, eds. *Kommunikation und Differenz. Systemtheoretische Ansätze in der Literatur- und Kunstwissenschaft*. Opladen: Westdeutscher, 1993.
- De Berg, H., and M. Prangel, eds. *Differenzen. Systemtheorie zwischen Dekonstruktion und Konstruktivismus*. Tübingen: Francke, 1995a.
- De Berg, H., and M. Prangel, eds. *Systemtheorie und Hermeneutik*. Tübingen: Francke, 1997.
- Deltcheva, R. "Totalitarian Journalism from a Systemic and Dialogic Perspective: The Case of Bulgaria." Tötösy and Sywenky 227-43.
- Dijk, N. van and Jeroen K. Vermunt. "Literary Careers and Critical Reputation: A Longitudinal Study." Tötösy and Sywenky 255-65.
- Dimic, M.V. "Friedrich Schlegel's and Goethe's Suggested Models of Universal Poetry and World Literature and Their Relevance for Present Debates about Literature as System." *Proceedings of the XIth Congress of the International Comparative Literature Association. Paris 1985*. Ed. G. Gillespie. New York: Peter Lang, 1991. 39-50.
- Dimic, M.V. "Space and Boundaries of Literature According to Russian Formalism, the Prague School, and the Polysystem Theory." *Proceedings of the XIIth Congress of the International Comparative Literature Association. München 1988*. Ed. R. Bauer, D. Fokkema, and M. de Graat. München: Iudicium, 1990. Vol. 5. 30-35.
- Dubois, J. *L'Institution de la littérature. Introduction à une sociologie*. Bruxelles: Labor, 1978.
- Dubois, J. "L'Institution littéraire. Autonomie relative, facteurs de structuration." *Revue de l'institut de sociologie* 3-4 (1980): 643-50.
- Dubois, J. "Analyse de l'institution littéraire: quelques points de repère." *Pratiques* 32 (1981): 122-30.
- Dubois, J. "Champ, appareil ou institution? (Note)." *Sociocriticism* 2 (1985): 25-30.
- Dubois, J. "L'Art administré. Mécénat d'État, commissions consultatives et novation." Beekman 55-66.
- Dubois, J. and P. Durand. "Literary Field and Classes of Texts." *Literature and Social Practice*. Ph. Desan, P.P. Ferguson, and W. Griswold. Chicago: U of Chicago P, 1989. 137-53.
- Esteves, R. "Discourse Genres in Nineteenth-Century Portuguese Newspapers and Literary Journals." Tötösy and Sywenky 267-77.
- Estivals, R., J. Meyriat, and F. Richaudeau, eds. *Les Sciences de l'écrit. Encyclopédie internationale de bibliologie*. Paris: Retz, 1993.
- Even-Zohar, Itamar. For a large number of electronic versions of papers (incl. many below), go to [Itamar Even-Zohar's Site](http://www.tau.ac.il/~itamarez) (<http://www.tau.ac.il/~itamarez> [inactive] and <http://members.iol.co.il/itamarez> [inactive])
- Even-Zohar, I. "The Function of the Literary Polysystem in the History of Literature." *Papers in Historical Poetics*. Ed. I. Even-Zohar and B. Hrushovski. Tel Aviv: The Porter Institute for Poetics and Semiotics, 1978. 11-13.
- Even-Zohar, I. "The Position of Translated Literature Within the Literary Polysystem." *Literature and Translation: New Perspectives in Literary Studies*. Ed. J.S. Holmes, J. Lambert, and R. van den Broeck. Leuven: Acco, 1978. 21-27.
- Even-Zohar, I. "Universals of Literary Contacts." *Functional Studies in Language and Literature*. Ed. F. Coppieters and D. Goyvaerts. Ghent: Story-Scientia, 1978. 5-15.
- Even-Zohar, I. "Polysystem Theory." *Poetics Today* 1.1-2 (1979): 287-310.

- Even-Zohar, I. "Translation Theory Today: A Call for Transfer Theory." *Poetics Today* 2.4 (1981): 1-7.
- Even-Zohar, I. "Funktionswandel und Sinnentleerung." *Zeitschrift für Semiotik* 5 (1983): 220-27.
- Even-Zohar, I. "The Quest for Laws and Its Implication for the Future of the Science of Literature." *The Future of Literary Scholarship*. Ed. Gy.M. Vajda and J. Riesz. New York: Peter Lang, 1986. 75-79.
- Even-Zohar, I. *Polysystem Studies*. Special Issue of *Poetics Today* 11.1 (1990).
- Even-Zohar, I. "Factors and Dependencies in Culture: A Revised Outline for Polysystem Culture Research." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 15-34.
- Even-Zohar, I. and G. Toury, eds. *Theory of Translation and Intercultural Relations*. Special Issue of *Poetics Today* 2.4 (1981).
- Flood, B. and N. Romm, eds. *Critical Systems Thinking: Current Research and Practice*. Hull: U of Hull, Department of Management Systems and Sciences, 1997.
- Fokkema, D. "Questions épistémologiques." *Théorie littéraire, problèmes et perspectives*. Ed. Angenot, M., J. Bessière, D. Fokkema, and E. Kushner. Paris: PU de France, 1989. 325-51.
- Fokkema, D. "The Systems-Theoretical Perspective in Literary Studies: Arguments for a Problem-Oriented Approach." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 177-85.
- Fornäs, J. "Systems and Institutions." *Cultural Theory and Late Modernity*. By J. Fornäs. London: Sage, 1995. 66-77.
- Fraassen, B.C. van. *The Scientific Image*. Oxford: Clarendon, 1980.
- Francoeur, M. *Confrontations. Jalons pour une sémiotique comparative des textes littéraires*. Sherbrooke: Naaman, 1985.
- Frank, A.P. "'Translation as System' and Übersetzungskultur. On Histories and Systems in the Study of Literary Translation." *New Comparison* 8 (1989): 85-98.
- Fuchs, Peter. *Niklas Luhmann -- beobachtet. Eine Einführung in die Systemtheorie*. Opladen: Westdeutscher, 1992.
- García-Berrio, A. *A Theory of the Literary Text*. Berlin: de Gruyter, 1992.
- Geest, D. de. "Systems Theory and Discursivity." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 161-75.
- Geldof, K. *La Voix et l'événement. Pour une analytique du discours métalittéraire*. Leuven: PU de Leuven / Toronto: Balzac, 1993.
- Geldof, K. "Autorité, lecture, réflexivité. Pierre Bourdieu et le jugement esthétique de Kant." *Littérature* 98 (1995): 97-124.
- Geldof, K. *Analytiques du sens. Essais sur la sociologie de la culture*. Leuven: Peeters, 1996.
- Geldof, K. "Du champ (littéraire). Ambiguïtés d'une manière de faire sociologique." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 77-89.
- Gentzler, E. "Polysystem Theory and Translation Studies." *Contemporary Translation Theories*. By E. Gentzler. London: Routledge, 1993. 105-43.
- Ghesquiere, R. "The Reading Behaviour of Moroccan, Turkish, and Italian Children in Flanders." Tötösy and Sywenky 393-405.
- Glaserfeld, E. von. "Farewell to Objectivity." *Systems Research: The Official Journal of the International Federation for Systems Research* 13.3 (1996): 279-86.
- Graesser, A., Cheryl Bowers, Brent Olde, and Mary Chen. "Remembering Who Said What in Short Stories." Tötösy and Sywenky 407-21.
- Graves, B. "Literary Reading and the Role of Domain-Specific and Generic Literary Knowledge." Tötösy and Sywenky 423-36.
- Groeben, N. "The Empirical Study of Literature and Literary Evaluation." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 10.4-5 (1981): 381-94.
- Groeben, N. "From Theory to Practice: The Program of Empirical Research in the German Science of Literature 1972-1977." *Poetics Today* 2 (1981): 159-69.
- Groeben, N. *Leserpsychologie. Textverständnis -- Textverständlichkeit*. Münster: Aschendorff, 1982.
- Groeben, N. "Methodologischer Aufriß der Empirischen Literaturwissenschaft. Das Rekonstruktions- und Reformpotential der Empirie-Konzeption in der Literaturwissenschaft." *SPIEL: Siegener Periodicum zur Internationalen Empirischen Literaturwissenschaft* 1 (1982): 26-89.
- Groeben, N. "The Function of Interpretation in an Empirical Science of Literature." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 12.2-3 (1983): 219-38.

Groeben, N. "Meta-Theoretical Problems of Psychoanalytical Interpretation of Literature." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 13.4-5 (1984): 407-20.

Groeben, N. "Rezeption als Konstruktion. Das Prinzip der 'Sinnkonstanz' am Beispiel von Ironie." *Psychologische Aspekte des Verstehens*. Ed. J. Engelkamp. Berlin: Springer, 1984. 185-201.

Groeben, N. "Empirisierung der Literaturwissenschaft: Theorie- oder Methodenzentriertheit?" *SPIEL: Siegener Periodicum zur Internationalen Empirischen Literaturwissenschaft* 4.1 (1985): 117-33.

Groeben, N. *Handeln, Tun, Verhalten als Einheiten einer verstehend-erklärenden Psychologie*. Tübingen: Gunter Narr, 1986.

Groeben, N. "Verstehen, Erklären, Bewerten in einer Empirischen Literaturwissenschaft." *Rezeptionsforschung zwischen Hermeneutik und Empirik*. Ed. E. Ibsch and D.H. Schram. Amsterdam: Rodopi, 1987. 65-106.

Groeben, N. "Das Konzept der Text-Leser-Interaktion in der Empirischen Literaturwissenschaft." *SPIEL: Siegener Periodicum zur Internationalen Empirischen Literaturwissenschaft* 8.2 (1989): 255-73.

Groeben, N. "Der Paradigma Anspruch der Empirischen Literaturwissenschaft." *Empirische Literaturwissenschaft in der Diskussion*. Ed. A. Barsch, G. Rusch, and R. Viehoff. Frankfurt: Suhrkamp, 1994. 21-38.

Groeben, N. and M. Schreier. "Descriptive vs. Prescriptive Aspects of the Concept of Literature (Taking the Polyvalence Convention as an Example)." *Empirical Approaches to Literature*. Ed. Gebhard Rusch. Siegen: Siegen U, LUMIS, 1995. 319-24.

Groeben, N. and P. Vorderer. *Leserpsychologie: Lesemotivation -- Lektürewirkung*. Münster: Aschendorff, 1988.

Groeben, N. and P. Vorderer. "Immer noch 'Lesealter'? Einflußfaktoren des Leseinteresses: individuelle Lesecharakteristika." *Literatur-Erwerb. Kinder lesen Texte und Bilder*. Ed. P. Conrady. Frankfurt: dispa, 1989. 18-25.

Groeben, N., ed. *Rezeption und Interpretation: ein interdisziplinärer Versuch am Beispiel der 'Hasenkatastrophe' von R. Musil*. Tübingen: Narr, 1981.

Guillén, C. *Literature as System: Essays toward the Theory of Literary History*. Princeton: Princeton UP, 1971.

Hakemulder, J. "Effects of Literature: A Review." Tötösy and Sywenky 31-50.

Halász, L. *Dem Leser auf der Spur. Literarisches Lesen als Forschen und Entdecken. Zur Sozialpsychologie des literarischen Verstehens*. Braunschweig: Vieweg, 1993.

Halász, L. "Literary Reading as a Bi-Directional Process." Tötösy 1996a. 330-35.

Halász, L. "Literary vs. Historical Text Processing: A Comparative Study of Emotional Effect." Tötösy and Sywenky 437-52.

Hanauer, D. "Reading Poetry and Surface Information Recall." Tötösy and Sywenky 453-69.

Harker, J.W. "Literary Texts as Models: Implications for the Empirical Study of Literature." Tötösy and Sywenky 51-65.

Harker, R., C. Mahar and C. Wilkes, eds. *An Introduction to the Work of Pierre Bourdieu*. London: MacMillan, 1990.

Hejl, P.M. "Konstruktion der sozialen Konstruktion: Grundlinien einer konstruktivistischen Sozialtheorie." *Der Diskurs des Radikalen Konstruktivismus*. Ed. S.J. Schmidt. Frankfurt: Suhrkamp, 1987. 30339.

Hejl, P.M. *Self-regulation in Social Systems: Explaining the Process of Research*. LUMIS-Schriften 21. Siegen: Siegen U, LUMIS, 1989.

Hejl, P.M. "Culture as Network of Socially Constructed Realities." *Cultural Participation: Trends since the Middle Ages*. Ed. A. Rigney and D. Fokkema. Amsterdam: John Benjamins, 1993. 227-50.

Hejl, P.M., P. Livingston, and G. Rusch. "Introduction: Systems-Theories in the Humanities." Rusch 1995. 113-19.

Hempel, C.G. "Fundamentals of Concept Formation in Empirical Science." *Foundations of the Unity of Science: Toward an International Encyclopedia of Unified Science*. Ed. Otto Naurath, Rudolf Carnap, and Charles Morris. 3rd ed. Chicago: The U of Chicago P, 1971. Vol. 2. 651-746.

Hendrix, H. J. Kloek, S. Levie, and W. van Peer, eds. *The Search for a New Alphabet: Literary Studies in a Changing World*. Amsterdam: John Benjamins, 1996.

Herwig-Lempp, J. "Soziale Systeme existieren. Stimmt's? Stimmt nicht!" *Delfin* 5.1 (1987): 5-10.

Holland, D., and N. Quinn, eds. *Cultural Models in Language and Thought*. Cambridge: Cambridge UP, 1987.

Holmes, J.S., J. Lambert, and R. van den Broeck, eds. *Literature and Translation: New*

Perspectives in Literary Studies. Leuven: Acco, 1985.

Hoorn, J. "Electrocortical Evidence for the Anomaly Theory of MMetaphor Processing: A Brief Introduction" Tötösy and Sywenky 67-74.

Ibsch, E. "Systems Theory and the Concept of 'Communication' in Literary Studies." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 115-18.

Jäger, G. "Systemtheorie und Literatur Teil I. Der Systembegriff der Empirischen Literaturwissenschaft." *IASL: Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 19.1 (1994): 95-125.

Janssen, S. "Literary Reputation and Authors' Intervention in Critical Reception." Tötösy and Sywenky 278-97.

Jenkins, R. "Practice, Habitus and Field." *Pierre Bourdieu*. By R. Jenkins. London: Routledge, 1992. 66-102.

Jurt, J. *La Réception de la littérature par la critique journalistique*. Paris: Place Paris, 1980.

Jurt, J. "Instances de consécration et innovation. La critique littéraire face à la production romanesque de l'entre-deux-guerres." *Beekman* 67-83.

Jurt, J. *Das literarische Feld. Das Konzept Pierre Bourdieus in Theorie und Praxis*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995.

Kramaschki, L. "Das einmalige Aufleuchten der Literatur. Zu einigen Problemen im 'Leidener Modell' systemtheoretischen Textverstehens." *De Berg and Prangel* 1995, 275-301.

Krohn, W. and G. Küppers. "Wissenschaft als Selbstorganisierendes System: Eine neue Sicht alter Probleme."

Selbstorganisation. Aspekte einer wissenschaftlichen Revolution. Ed. W. Krohn and G. Küppers. Braunschweig: Vieweg, 1994. 303-27.

Kruse, P. "Stabilität -- Instabilität -- Multistabilität. Selbstorganisation und Selbstreferentialität in kognitiven Systemen."

Delfin 11 (1988): 3557.

Künzler, J. *Medien und Gesellschaft. Die Medienkonzepte von Talcott Parsons, Jürgen Habermas und Niklas Luhmann*. Stuttgart: Enke, 1989.

Laermans, R. "Communication on Art, or the Work of Art as Communication? Bourdieu's Field Analysis Compared with Luhmann's Systems Theory." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 103-13.

Lambert, J. "Un Modèle descriptif pour l'étude de la littérature. La littérature comme système complexe." *Contextos* 5.9 (1987): 47-67.

Lambert, J. "Twenty Years of Translation Research at the KU Leuven." *Die literarische Übersetzung. Stand und Perspektiven ihrer Erforschung*. Ed. H. Kittel. Berlin: Schmidt, 1988. 122-38.

Lambert, J. "À la recherche de cartes mondiales des littératures." *Semper aliquid novi. Littérature comparée et littératures d'Afrique. Mélanges offerts à Albert Gérard*. Ed. J. Riesz and A. Ricard. Tübingen: Narr, 1989. 109-21.

Lambert, J. "Literary Theory and the Dynamics of the Media Age: Static versus Dynamic Models." *Hendrix et al.* 129-34.

Lambert, J. "Itamar Even-Zohar's Polysystem Studies: An Interdisciplinary Perspective on Culture Research." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 7-14.

Laszlo, E. *The Systems View of the World: A Holistic Vision of Our Time*. Creskill: Hampton P, 1996.

Law, J.D. *The Rhetoric of Empiricism: Language and Perception from Locke to I.A. Richards*. Ithaca: Cornell UP, 1993.

Lefevere, A. *Translation, Rewriting, and the Manipulation of Literary Fame*. London: Routledge, 1992.

Lefevere, A. *Translating Literature: Practice and Theory in a Comparative Literature Context*. New York: The Modern Language Association of America, 1992.

Lenzen, V.F. "Procedures of Empirical Science." *Foundations of the Unity of Science: Toward an International Encyclopedia of Unified Science*. Ed. O. Naurath, R. Carnap, and C. Morris. 3rd ed. Chicago: The U of Chicago P, 1971. Vol.1. 279-339.

Leontiev, D.A., N. Zherdeva, and I. Chugunova. "Readers' Perception of Commercial Genres and Book Covers: A Psychosemantic Study." Tötösy and Sywenky 471-83.

Lotman, J. and B.A. Uspensky. "On the Semiotic Mechanism of Culture." *New Literary History* 9.2 (1978): 211-33.

Luhmann, N. "Soziologie als Theorie sozialer Systeme." *Soziologische Aufklärung. 1. Aufsätze zur Theorie sozialer Systeme*. By N. Luhmann. Opladen: Westdeutscher, 1970. 113-36.

Luhmann, N. "Interpenetration -- Zum Verhältnis personaler und sozialer Systeme."

- Soziologische Aufklärung. 3. Soziales System, Gesellschaft, Organisation.* By N. Luhmann. Opladen: Westdeutscher, 1981. 151-69.
- Luhmann, N. *The Differentiation of Society.* New York: Columbia UP, 1982.
- Luhmann, N. *Soziale Systeme. Grundriß einer allgemeinen Theorie.* Frankfurt: Suhrkamp, 1984.
- Luhmann, N. *Ökologische Kommunikation.* Opladen: Westdeutscher, 1986.
- Luhmann, N. *Die Wirtschaft der Gesellschaft.* Frankfurt: Suhrkamp, 1988.
- Luhmann, N. *Die Wissenschaft der Gesellschaft.* Frankfurt: Suhrkamp, 1990.
- Luhmann, N. *Essays on Self-Reference.* New York: Columbia UP, 1990.
- Luhmann, N. *Das Recht der Gesellschaft.* Frankfurt: Suhrkamp, 1993.
- Luhmann, N. *Die Kunst der Gesellschaft.* Frankfurt: Suhrkamp, 1995.
- Luhmann, N. *Social Systems.* Trans. J. Bednarz, Jr. Stanford: Stanford UP, 1995.
- Luhmann, N. "Membership and Motives in Social Systems." *Systems Research: The Official Journal of the International Federation for Systems Research* 13.3 (1996): 341-48.
- Luhmann, N., H. Maturana, M. Namiki, V. Redder, and F. Varela. *Beobachter. Konvergenz der Erkenntnistheorien?* München: Fink, 1992.
- Ma, R. "The Function of Literary Journals in the Literary System of Mainland China." Tötösy and Sywenky 299-307.
- Macherey, P. *Pour une théorie de la production littéraire.* Paris: Maspero, 1965.
- Mahar, C. "Pierre Bourdieu: The Intellectual Project." *An Introduction to the Work of Pierre Bourdieu.* Harker, Mahar, and Wilkes 26-58.
- Martindale, C. "The Laws of Literary History." Tötösy and Sywenky 75-82.
- Meyszies, U. "Literary Systems in Modern Society: The Two German Literary Systems Before the Wall Came Down." Rusch 1995. 181-87.
- Miner, E. "On the Genesis and Development of Literary Systems." *Critical Inquiry* 5 (1978): 339-54.
- Mingers, J. *Self-producing Systems: Implications and Applications of Autopoiesis.* New York: Plenum P, 1995.
- Moi, T. "Appropriating Bourdieu: Feminist Theory and Pierre Bourdieu's Sociology of Culture." *New Literary History* 22.4 (1991): 1017-49.
- Moisan, C. *Le Phénomène de la littérature.* Montréal: l'Hexagone, 1996.
- Noice, T. and H. Noice. "Verbatim Retention of Theatrical Scripts by Means of Character Analysis." Tötösy and Sywenky 485-504.
- Nooy, W. de. "Social Networks and Classification in Literature." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 20 (1991): 507-37.
- Oetelaar, S. van den, S. Tellegen, and M. Wober. "Affective Response to Reading: A Comparison of Reading in the United Kingdom and The Netherlands." Tötösy and Sywenky 505-13.
- Ort, C.-M. "Texttheorie -- Textempirie -- Textanalyse. Zum Verhältnis von Hermeneutik, Empirischer Literaturwissenschaft und Literaturgeschichte." *Empirische Literaturwissenschaft in der Diskussion.* Ed. A. Barsch, G. Rusch, and R. Viehoff. Frankfurt: Suhrkamp, 1994. 104-22.
- Perkes, C. "The Québécois- and English-Canadian Literary System: Translation, Republishing, and the Preface." Tötösy and Sywenky 309-19.
- Perrot, J. "Children's Literature and the Changing Status of Child Readers." Tötösy and Sywenky 321-32.
- Plumpe, G., and N. Werber. "Literatur ist codierbar. Aspekte einer systemtheoretischen Literaturwissenschaft." *Literaturwissenschaft und Systemtheorie: Positionen, Kontroversen, Perspektiven.* Ed. S.J. Schmidt. Opladen: Westdeutscher, 1993. 9-43.
- Ponton, R. "À propos des premiers textes de P. Bourdieu." *Discours social/Social Discourse: Analyse du discours et sociocritique des textes / Discourse Analysis and Sociocriticism of Texts* 7.3-4 (1995): 47-61.
- Prangel, M. "Systems Theory: What It Is and What It Is Not. On Some Current Misunderstandings in the Reception of a Systems-Theoretical Concept of Meaning." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 153-60.
- Rees, K. van. "How Conceptions of Literature are Instrumental in Image Building." Beekman 103-43.
- Rees, K. van. "Modelling the Literary Fields: From System-Theoretical Speculation to Empirical Testing." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 91-101.
- Rees, C.J. van, H. Verdaasdonk, P. Bourdieu, and S.J. Schmidt. "Panel Discussion on the Structure of the Literary Field." *Empirical Studies in Literature.* Ed. E. Ibsch, D. Schram and G. Steen. Amsterdam: Rodopi, 1991. 427-44.
- Reinhardt, C. "Dimensions of Meaning in Modern Narrative: A System-Theoretical Approach to

Narratology." Tötösy and Sywenky 83-90.

Ropohl, G. "Einführung in die allgemeine Systemtheorie." *Systemtheorie als Wissenschaftsprogramm*. Ed. H. Lenk and G. Ropohl. Königstein: Athenäum, 1978. 949.

Rosengren, K.E. *Sociological Aspects of the Literary System*. Stockholm: Natur och Kultur, 1968.

Rosengren, K.E. "Towards 'Cultural Indicators': The Analysis of Mass Mediated Public Message Systems," *AV -- Communication Review* 17 (1969): 137-48.

Roth, G. "Selbstorganisation -- Selbsterhaltung -- Selbstreferentialität." *Selbstorganisation. Die Entstehung von Ordnung in Natur und Gesellschaft*. Ed. A. Dress et al. München: Piper, 1986. 149-80.

Rusch, G. *Erkenntnis, Wissenschaft, Geschichte. Von einem konstruktivistischen Standpunkt*. Frankfurt: Suhrkamp, 1987.

Rusch, G. "Zur Systemtheorie und Phänomenologie von Literatur. Eine holistische Perspektive." *SPIEL: Siegener Periodicum zur Internationalen Empirischen Literaturwissenschaft* 10.2 (1991): 30539.

Rusch, G. "Phänomene, Systeme, Episteme. Zur aktuellen Diskussion systemtheoretischer Ansätze in der Literaturwissenschaft." De Berg and Prangel 1993. 22844.

Rusch, G. *Systemtheorien in der germanistischen Literaturgeschichtsschreibung*. LUMIS Schriften 38. Siegen: Siegen U, LUMIS, 1994.

Rusch, G. "Literature, Media, and Society: Toward a Media Description Standard." Tötösy and Sywenky 91-105.

Rusch, G. "Comprehension vs. Understanding of Literature." Tötösy and Sywenky 107-19.

Rusch, G., ed. *Empirical Approaches to Literature*. Siegen: Siegen U, LUMIS-Publications Vol. 6. 1995.

Ryan, M.-L. "Virtuality and Textuality: Reading in the Electronic Age." Tötösy and Sywenky 117-31.

Schimank, U. "Der mangelnde Akteurbezug systemtheoretischer Erklärungen gesellschaftlicher Differenzierung -- Ein Diskussionsvorschlag." *Zeitschrift für Soziologie* 14 (1985): 42134.

Schlosser, G. *Einheit der Welt und Einheitswissenschaft. Grundlegung einer Allgemeinen Systemtheorie*. Braunschweig: Vieweg, 1993.

Schmidt, S.J. *Grundriß der Empirischen Literaturwissenschaft*. Braunschweig: Vieweg, 1980-82. 2 Vols. Rpt. *Grundriß der Empirischen Literaturwissenschaft. Mit einem Nachwort*. Frankfurt: Suhrkamp, 1991.

Schmidt, S.J. *Foundations for the Empirical Study of Literature: The Components of a Basic Theory*. Trans. R. de Beaugrande. Hamburg: Helmut Buske, 1982.

Schmidt, S.J. *Die Selbstorganisation des Sozialsystems Literatur im 18. Jahrhundert*. Frankfurt: Suhrkamp, 1989.

Schmidt, S.J. "Why Literature is Not Enough, or: Literary Studies as Media Studies." *Emerging Visions of the Aesthetic Process*. Eds. G.C. Cupchik and J. László. Cambridge: Cambridge UP, 1992. 22743.

Schmidt, S.J. "The Logic of Observation: An Introduction to Constructivism." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 19.3 (1992): 295311.

Schmidt, S.J. "Media, Culture: Media Culture. A Constructivist Offer of Conversation." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 21 (1992): 191210.

Schmidt, S.J. "Conventions and Literary Systems." *Rules and Conventions*. Ed. M. Hjort. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1992. 21549.

Schmidt, S.J. "Systems Theory -- A Vehicle to Cross Borderlines?" *Concepts of Literary Theory, East and West*. Ed. Han-liang Chang. Taiwan: Bookman Books, 1993. 3161.

Schmidt, S.J. *Kognitive Autonomie und soziale Orientierung. Konstruktivistische Bemerkungen zum Zusammenhang von Kognition, Kommunikation, Medien und Kultur*. Frankfurt: Suhrkamp, 1994.

Schmidt, S.J. "Konstruktivismus, Systemtheorie und Empirische Literaturwissenschaft. Anmerkungen zu einer laufenden Debatte." De Berg and Prangel 1995. 213-45.

Schmidt, S.J. *Die Welten der Medien. Grundlagen und Perspektiven der Medienbeobachtung*. Braunschweig: Vieweg, 1996.

Schmidt, S.J. "Trivialization and Empiricity." *Systems Research: The Official Journal of the International Federation for Systems Research* 13.3 (1996): 385-92.

Schmidt, S.J. "Cover contra Spot. Über den optischen Mehrwert des stillen Werbebildes." *Das große stille Bild*. Ed. N. Bolz and U. Ruffer. München: Fink, 1996. 150-88.

Schmidt, S.J. "The Empirical Study of Literature: Reasons, Plans, Goals." Tötösy 1996. 281-94.

Schmidt, S.J. "A Systems-Oriented Approach to Literary Studies." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 119-36.

Schmidt, S.J. "Empirical Study of Literature: Why and Why Not?" Tötösy and Sywenky 137-53.

Schmidt, S.J. *Die Zählung des Blicks. Konstruktivismus -- Empirie -- Wissenschaft*. Frankfurt: Suhrkamp, 1998.

Schmidt, S.J. and P. Vorderer. "Kanonisierung in Mediengesellschaften." *Literaturkanon -- Medienereignis -- Kultureller Text. Formen interkultureller Kommunikation und Übersetzung*. Ed. A. Poltermann. Heidelberg: Erich Schmidt, 1995. 144-59.

Schmidt, S.J., ed. *Der Diskurs des Radikalen Konstruktivismus*. Frankfurt: Suhrkamp, 1988.

Schmidt, S.J., ed. *Kognition und Gesellschaft. Der Diskurs des Radikalen Konstruktivismus 2*. Frankfurt: Suhrkamp, 1992

Schreier, M. "Towards an Internal Differentiation of the Aesthetic and Polyvalence Conventions in (Literary) Communication." Tötösy 1996a. 324-28.

Schreier, M. "Computer-Aided Qualitative Data Analysis and Its Uses in the Empirical Study of Literature." Tötösy and Sywenky 155-62.

Schwanitz, D. "Systems Theory and the Environment of Theory." *The Current in Criticism: Essays on the Present and Future of Literary Theory*. Ed. C. Koelb and V. Lokke. West Lafayette: Purdue UP, 1987. 265-94.

Schwanitz, D. *Systemtheorie und Literatur. Ein neues Paradigma*. Opladen: Westdeutscher, 1990.

Segal, D. "Israeli Contributions to Literary Theory." *Schwerpunkte der Literaturwissenschaft außerhalb des deutschen Sprachraums*. Ed. E. Ibsch. Amsterdam: Rodopi, 1982. 280-92.

Segers, R.T. "Dynamics and Progress in Literary Studies? Some Notes on a Neglected Topic in Literary Scholarship with Special Reference to Reception Research." *Celebrating Comparativism*. Ed. K. Kürtösi and J. Pál. Szeged: József Attila U, 1994. 169-205.

Seixo, Maria Alzira. "The Study and the Teaching of Literature and Scientific Humanism." Tötösy and Sywenky 163-68.

Shannon, T.R. *An Introduction to the World-System Perspective*. 1986. Boulder: Westview P, 1996.

Sheffy, R. "The Concept of Canonicity in Polysystem Theory." *Poetics Today* 9.3 (1990): 511-22.

Sheffy, R. "Rites of Coronation: Writing on Pierre Bourdieu." *Poetics Today* 12.4 (1991): 801-11.

Sheffy, R. "Models and Habituses: Problems in the Idea of Cultural Repertoires." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 35-47.

Shen, Y. "Cognition and the Use of Figurative Language in Poetry: The Case of Poetic Synaesthesia." Tötösy and Sywenky 169-79.

Slawinski, J., ed. *Literatur als System und Prozeß. Strukturalistische Aufsätze zur semantischen, kommunikativen, sozialen und historischen Dimension der Literatur*. München: Nymphenburger, 1975.

Soentgen, J. "Der Bau. Betrachtungen zu einer Metapher der Luhmannschen Systemtheorie." *Zeitschrift für Soziologie* 21.6 (1992): 456-66.

Spangenberg, P.M. "Zufall und Chaos mit System." *Diagonal* 1 (1994): 83-95.

Tanaka, R. *Systems Models for Literary Macro-Theory*. Lisse: Peter de Ridder, 1976.

Titzmann, M. "Towards a Systematic Outline of an Integrative Theory of Literary History." *New Ways in Germanistik*. Ed. R. Sheppard. New York: Berg, 1990. 58-70.

Tötösy de Zepetnek, S. *The Social Dimensions of Fiction: On the Rhetoric and Function of Prefacing Novels in the Nineteenth-Century Canadas*. Braunschweig: Vieweg, 1993.

Tötösy de Zepetnek, S. "Comparative Literature and Systemic/Institutional Approaches to Literature: New Developments." *Systems Research: The Official Journal of the International Federation for Systems Research* 11.2 (1994): 43-57.

Tötösy de Zepetnek, S. "Toward a Theory of Cumulative Canon Formation: Readership in English Canada." *Mosaic: A Journal for the Interdisciplinary Study of Literature* 27.3 (1994): 107-19.

Tötösy de Zepetnek, S. "Towards a Taxonomy for the Study of Translation." *Meta: Journal des traducteurs / Translators' Journal* 40.3 (1995): 421-44.

Tötösy de Zepetnek, S. "The Systemic and Empirical Approach to Literature, the Polysystem Theory, and Translation Theory: The Importance of Methodology." *Studies in the Humanities* 22.1-2 (1995): 12-20.

Tötösy de Zepetnek, S. "Systems Thinking in North American Literary Studies." Rusch 1995. 133-37.

Tötösy de Zepetnek, S. "Consensus ex machina: Théorie des systèmes et étude de la littérature." *Littérature et informatique. La Littérature générée par ordinateur*. Ed. A. Vuillemin and M. Lenoble. Arras: Artois PU, 1995. 77-86.

Tötösy de Zepetnek, S. "The Systemic and Empirical Approach to Literature and Interdisciplinarity: Some Pragmatic Aspects." *Language and Literature Today*. Ed. N. de Faria.

Brasília: U de Brasília, 1996. Vol. 2. 873-79.

Tötösy de Zepetnek, S. "The Impact of the Electronic Revolution on Literary Research: A Socio-Semiotic Point of View." *Dedalus: Revista Portuguesa de Literatura Comparada* 6 (1996): 199-205.

Tötösy de Zepetnek, S. "Literary Theory, Ethnic Minority Writing, and the Systemic Approach." *Ethnic Minority Writing and Literary Theory*. Ed. J. Pivato. Special Issue *Canadian Ethnic Studies / Études ethniques au Canada* 28.3 (1996): 100-06.

Tötösy de Zepetnek, S. "The Institution of English: System, Cultural Diversity, and Pedagogy in Canada." *Proceedings of the Fourth International Symposium on English Teaching*. Ed. P. Chen, Y. Leung, and M. Lin. Taipei: Crane, 1996. 511-24.

Tötösy de Zepetnek, S. "Readership Research, Cultural Studies, and Canadian Scholarship." Tötösy 1996b. 108-20.

Tötösy de Zepetnek, S. "Factors of Cumulative Canon Formation: Examples in Canada and Hungary." Tötösy and Sywenky 333-40.

Tötösy de Zepetnek, S. "Reading Pornographic Literature: The Author and Gender Appropriation." Tötösy and Sywenky 515-25.

Tötösy de Zepetnek, S. "Social Discourse and the Problematics of Theory, Culture, Media, and Audience." *Language and Beyond: Actuality and Virtuality in the Relations Between Word, Image and Sound*. Ed. P. Joret and A. Remael. Amsterdam: Rodopi, 1997.

Tötösy de Zepetnek, S. *Comparative Literature: Theory, Method, Application*. Amsterdam-Atlanta, GA: Rodopi, 1998.

Tötösy de Zepetnek, S., ed. *The Systemic and Empirical Approach to Literature: Theory and Application*. Ed. M.L. Losa, I. de Sousa, and G. Vilas-Boas. *Literatura Comparada: Os Novos Paradigmas*. Porto: Afrontamento, 1996a.

Tötösy de Zepetnek, ed. *International Perspectives on Reading Special Issue Reader: Essays in Reader-Oriented Theory, Criticism, and Pedagogy* 35-36 (1996b).

Tötösy de Zepetnek, S. and I. Sywenky, eds. *The Systemic and Empirical Approach to Literature and Culture as Theory and Application*. Edmonton: U of Alberta, RICL-CCS, Vol. 7 and Siegen: Siegen U, LUMIS, Vol. 8, 1997.

Toury, G. *In Search of a Theory of Translation*. Tel Aviv: The Porter Institute for Poetics and Semiotics, 1980.

Toury, G. *Descriptive Translation Studies and Beyond*. Amsterdam: John Benjamins, 1995.

Trabasso, T. and S. Soh. "Using Think-Aloud Protocols to Reveal Readers' Understanding of and Responses to Narratives." Tötösy and Sywenky 527-47.

Tschernokoshewa, E. "East Europe Meets West Europe: Cultural Differences and Similarities." Tötösy and Sywenky 341-51.

Vajda, Gy.M. "Second Thoughts about Literary Systems." *Neohelicon: acta comparationis litterarum universarum* 13.2 (1986): 149-57.

Van Gorp, H. "The Study of Literature and Culture -- Systems and Fields." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 1-5.

Van Peer, W. "The Empirical Study of Literary Evaluation." Tötösy and Sywenky 549-58.

Verdaasdonk, D. "Marginality a Characteristic of Artistic Product: The Need of Personal Networks to Sustain an Artistic Career." Beekman 37-54.

Verdaasdonk, H. "Cues for Classifying Literary Texts: Judgements of Representativeness in Literary Reviews." Beekman 145-61.

Verdaasdonk, H. "Why the Sociological Turn of the Study of Literature is Not Innovative in Itself." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 57-62.

Verdaasdonk, H. and C.J. van Rees. "The Narrow Margins of Innovation in Literary Research." *Poetics: Journal of Empirical Research on Literature, the Media and the Arts* 21.1-2 (1992): 141-52.

Viala, A. *Naissance de l'écrivain*. Paris: Minuit, 1985.

Viala, A. *Qu'est qu'un classique?* Paris: Klincksieck, 1993.

Viala, A. "Logiques du champ littéraire." *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 24.1 (1997): 63-75.

Viala, A. and D. Saint-Jacques. "À propos du champ littéraire. Histoire, géographie, histoire littéraire." *Annales* 2 (1994): 395-406.

Viehoff, R. "Selbstbezügliches Handeln? Überlegungen zu innerliterarischen Sozialisationsmodellen im Roman seit dem 18. Jahrhundert." *Literaturwissenschaft und Systemtheorie*. Ed. S.J. Schmidt. Opladen: Westdeutscher, 1993. 194-240.

Viehoff, R. "Literature and Cultural Identity." Tötösy and Sywenky 181-88.

Viehoff, R., ed. *Alternative Traditionen. Dokumente zur Entwicklung einer Empirischen Literaturwissenschaft*. Braunschweig: Vieweg, 1991.

Vlasselaers, J. "Discourse: A Challenge for Systems Theory in Cultural Studies?" *Canadian*

Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée 24.1 (1997): 137-39.

Vorderer, P., G.C. Cupchik, and K. Oakley. "Reading and Literary Landscapes: Experience and Action from Self-Oriented and Spectator Perspectives." Tötösy and Sywenky 559-71.

Wehn, K. "Canon Formation in Television." Tötösy and Sywenky 353-68.

Weyer, J. "System und Akteur. Zum Nutzen zweier soziologischer Paradigmen bei der Erklärung erfolgreichen Scheiterns." *KZfSS: Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie* 45.1 (1993): 122.

Worthmann, F. "The Empirical Study of Literature and Literary Actions: A New Perspective on Literary Evaluation." Tötösy and Sywenky 189-200.

Zolberg, V. *Constructing a Sociology of the Arts*. New York: Cambridge UP, 1990.

Zubarev, V. *A Systems Approach to Literature: Mythopoetics of Chekhov's Four Major Plays*. Westport: Greenwood P, 1997.

Zurbach, C. "Traduction indirecte et hiérarchie des littératures." Tötösy 1996a. 317-22.